

3M España S.A.  
Juan Ignacio Luca de Tena, 19-25  
28027 Madrid  
Tel: 91 321 60 00

=====

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD PARA KIT

=====

Documento N° : 18-1161-1                      Fecha edición : 01/03/2006  
Versión : 2.01                                      Fecha de anulación : 18/09/2003  
Situac. docum. : Publicada                      Formato : 3

-----

1 Identificación del Producto

Nombre Comercial

3M ESPE RELYX UNICEM APLICAP

Números de identificación 3M:

70-2011-1980-0	70-2011-1981-8	70-2011-1983-4	70-2011-1559-2
70-2011-1562-6	70-2011-1563-4	70-2011-1564-2	70-2011-1565-9
70-2011-1566-7	70-2011-1567-5	70-2011-1568-3	70-2011-1982-6
70-2011-1979-2			

Componentes del kit

17-9608-5	RELYX UNICEM APLICAP LIQUIDO
18-0262-8	3M ESPE RELYX UNICEM APLICAP POLVO

3M España S.A.  
Juan Ignacio Luca de Tena, 19-25  
28027 Madrid  
Tel: 91 321 60 00

=====

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

=====

Documento N° : 17-9608-5                      Fecha edición : 01/03/2006  
Versión : 1.02                                      Fecha de anulación : 16/09/2003  
Situac. docum. : Publicada                      Formato : 30

Esta Ficha de Datos de Seguridad ha sido preparada por el  
Departamento de Toxicología y Responsabilidad de Producto de 3M  
España, S.A.

-----

1 Identificación del Producto

-----

1.1 Nombre Comercial

RELYX UNICEM APLICAP LIQUIDO

## 1.2 Números de identificación 3M:

## 1.3 Usos recomendados del producto

Sólo para uso de profesionales dentales.

Para obtener información más precisa al respecto, por favor, contacte con nuestro Departamento de Ventas que le proveerá de la documentación adecuada.

---

## 2 Composición Química

---

Nombre de ingrediente	Número CAS	Porcentaje
ESTERES METACRILADOS DEL ACIDO FOSFORICO	No tiene	40 - 55
Dimetacrilato de trietilenglicol	109-16-0	25 - 38
Certificaciones de Inventario: EINECS 2036526		
Símbolos de peligro y frases de riesgo: Xi; R:36-37-38-43		
DIMETACRILATO SUSTITUIDO	27689-12-9	22 - 34
Certificaciones de Inventario: EINECS 2486071		

Datos sobre ingredientes específicos

---

## 3 Identificación de Peligros/Sumario

---

### 3.1 Peligros críticos

Produce irritación en las vías respiratorias y la piel, puede producir lesiones graves en los ojos.

En todo caso, seguir las recomendaciones de protección personal indicadas en la sección 8 de esta Ficha de Datos de Seguridad y, en caso de que sea necesario, las instrucciones de primeros auxilios especificadas en la sección 4.

RELYX UNICEM APLICAP  
LIQUIDO

Página 2 de 7 páginas totales

---

En todo caso ver la Información Reglamentaria en la sección 15.

---

## 4 Primeros Auxilios

---

### 4.1 Instrucciones en caso de contacto con los ojos

Avisar inmediatamente a un médico. Quitar las lentes de contactos. Lavar inmediatamente los ojos con grandes cantidades de agua durante al menos 15 minutos.

### 4.2 Instrucciones en caso de contacto con la piel

Lavar inmediatamente la piel con grandes cantidades de agua durante al menos 15 minutos. Quitar la ropa y los zapatos contaminados. Avisar a un médico. Lavar la ropa y los zapatos contaminados antes de volverlos a utilizar.

#### 4.3 Instrucciones en caso de Inhalación

Llevar a la persona donde corra el aire. Si aparecen síntomas, avisar a un médico.

#### 4.4 Instrucciones en caso de Ingestión

No provocar el vómito. Si aparecen síntomas, avisar a un médico.

---

### 5 Medidas de lucha contra incendios

---

#### 5.1 Métodos adecuados de extinción

Utilizar extintores para fuegos clase B (ej. polvo químico seco, dióxido de carbono)

#### 5.2 Medidas de lucha contra incendios

El agua puede no apagar el fuego eficazmente; sin embargo, debe utilizarse para mantener las superficies frías, mantener refrigerados los envases expuestos al fuego y evitar roturas explosivas. Utilizar ropa protectora completa, incluyendo casco, incorporando aparatos de presión positiva o de demanda de presión, chaqueta y pantalones tipo "bunker", bandas alrededor de los brazos, cintura y piernas, máscara facial y protección para las zonas expuestas de la cabeza.

---

### 6 Medidas a tomar en caso de vertido accidental

---

#### 6.1 Precauciones protección personal

Observar precauciones de otras secciones

#### 6.2 Tratamiento de vertidos

Ventilar la zona con aire fresco. Contener derrame. Cubrir con material absorbente. Recoger todo el material derramado que sea posible. Limpiar residuos Recoger la disolución

---

resultante que contiene al residuo Colocar en un contenedor cerrado aprobado para el transporte por las autoridades correspondientes.

#### 6.3 Métodos de eliminación

Quemar en instalaciones industriales o comerciales.

---

## 7 Manipulación y Almacenamiento

---

### 7.1 Materiales incompatibles

Almacenar lejos de fuentes de calor. Almacenar fuera del alcance de la luz solar.

### 7.2 Prevención de incendios

### 7.3 Prevención de explosiones

Líquido y vapor combustibles. Mantener alejado del calor, chispas, llamas, luces piloto y otras fuentes de ignición.

### 7.4 Instrucciones de empleo

---

## 8 Controles de exposición/protección personal

---

### 8.1 Protección ocular

Evitar el contacto con los ojos. Lo siguiente debe utilizarse solo o en combinación, como sea adecuado, para evitar el contacto con los ojos: Llevar gafas de seguridad con protecciones laterales.

### 8.2 Protección de las manos

Se recomienda una técnica de no tocar. Si hay contacto con la piel, lavar la piel con agua y jabón. Los acrilatos pueden penetrar los guantes de uso común. Si se produce contacto quitar y tirar el guante, lavar las manos inmediatamente con agua y jabón y volver a poner guantes.

### 8.3 Protección cutánea

Evitar el contacto con la piel.

### 8.4 Protección respiratoria

En condiciones normales, las exposiciones a partículas contaminantes en el aire no se prevé que sean suficientemente significativas para necesitar protección respiratoria.

### 8.5 Ingestión

No ingerir.

### 8.6 Ventilación recomendada

No aplicable

### 8.7 Información especial, exposición/protección

---

## 9 Propiedades físicas y químicas

---

9.1 Forma física, color, olor                      Líquido amarillo  
transparente con olor a  
acrilato.

9.2 pH    EXACT.2.3

9.3 Punto intervalo/ebullicion                      93.33 °C

9.4 Punto de inflamación.                              EXACT.64 °C TCC

9.5 Inflamabilidad (sólido, gas)

9.6 Límites de inflamabilidad - LEL

9.7 Límites de inflamabilidad - UEL

9.8 Propiedades oxidantes

9.9 Presión de vapor                                      ?

9.10 Solubilidad en agua                                63 g/litro

9.11 Peso específico                                      EXACT.1.14

9.12 Densidad de vapor                                ?

9.13 Compuestos orgánicos volátiles

---

## 10 Estabilidad y reactividad

---

10.1 Materiales a evitar  
Calor.

10.2 Productos de descomposición peligrosos  
Monóxido de carbono. Dióxido de carbono.

10.3 Estabilidad y reactividad  
No se producirá polimerización peligrosa. Estable.

---

## 11 Información toxicológica

---

#### 11.1 Efectos por contacto ocular

Irritación grave de los ojos: los indicios/síntomas pueden incluir enrojecimiento, hinchazón, dolor, lacrimación, aspecto nebuloso de la córnea y dificultades en la visión.

#### 11.2 Efectos por contacto cutáneo

Reacción alérgica de la piel (no foto-inducida): los indicios/síntomas pueden incluir enrojecimiento, hinchazón, ampollas y comezón. Irritación moderada de la piel: los indicios/síntomas pueden incluir enrojecimiento localizado, hinchazón, comezón y sequedad.

#### 11.3 Efectos por inhalación

Irritación vías respiratorias altas: los indicios/síntomas pueden incluir tos, estornudos, mucosidad, ronquera y dolor de nasal y de garganta.

#### 11.4 Efectos por ingestión

La ingestión puede provocar: Irritación gastrointestinal: los indicios/síntomas pueden incluir dolores abdominales, náuseas, vómitos y diarrea.

---

### 12 Información ecológica

---

#### 12.1 Datos de ecotoxicidad

No determinado.

---

### 13 Consideraciones sobre la eliminación

---

#### 13.1 Producto en forma original

Puesto que la legislación sobre desechos varía de unos lugares a otros, consultar la legislaciones local y autonómica aplicable.

#### 13.2 Producto en fase de utilización

Puesto que la legislación sobre desechos varía de unos lugares a otros, consultar la legislaciones local y autonómica aplicable.

#### 13.3 Producto después de usado

Como alternativa para la eliminación, llevar el producto a una instalación que acepte residuos químicos.

#### 13.4 Envases y embalajes

Puesto que la legislación sobre desechos varía de unos lugares a otros, consultar la legislaciones local y autonómica aplicable.

ESTERES METACRILADOS DE ACIDO		
FOSFORICO.....	Rango...	40...55
DIMETACRILATO DE		
TRITILENGLICOL.....	Rango...	27...38

-----  
15.1.6 Información de reglamentación especial  
Para mayor información póngase en contacto con 3M.

-----  
16 Otras informaciones  
-----

16.1 Motivo de la revisión  
Revisión de la ficha.

16.2 Lista frases R mencionadas en la sección 2.  
R36/37/38: Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.  
R43: Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

La información contenida en esta ficha de datos de seguridad está basada en nuestra información y mejor opinión acerca del uso y manejo adecuado del producto en condiciones normales. Cualquier uso del producto que no esté de acuerdo con la información contenida en esta ficha o en combinación con cualquier otro producto o proceso es responsabilidad del usuario.

3M España S.A.  
Juan Ignacio Luca de Tena, 19-25  
28027 Madrid  
Tel: 91 321 60 00

=====

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

=====

Documento N°	: 18-0262-8	Fecha edición	: 01/03/2006
Versión	: 1.02	Fecha de anulación	: 16/09/2003
Situac. docum.	: Publicada	Formato	: 30

Esta Ficha de Datos de Seguridad ha sido preparada por el Departamento de Toxicología y Responsabilidad de Producto de 3M España, S.A.

-----  
1 Identificación del Producto  
-----

1.1 Nombre Comercial  
3M ESPE RELYX UNICEM APLICAP POLVO

1.2 Números de identificación 3M:



### 1.3 Usos recomendados del producto

Sólo para uso de profesionales dentales.

Para obtener información más precisa al respecto, por favor, contacte con nuestro Departamento de Ventas que le proveerá de la documentación adecuada.

---

## 2 Composición Química

---

Nombre de ingrediente	Número CAS	Porcentaje
Polvo de vidrio silanizado	65997-17-3	85 - 95
Certificaciones de Inventario: EINECS	2660460	
SILICE SILANIZADA	122334-95-6	5 - 10
Hidroxido de calcio	1305-62-0	1 - 5
Certificaciones de Inventario: EINECS	2151373	
PIRIMIDINA SUSTITUIDA	Secreto co.	1 - 5
Persulfato de sodio	7775-27-1	< 1
Certificaciones de Inventario: EINECS	2318921	
Símbolos de peligro y frases de riesgo: Xn,Xi,O;		
R:22-36-37-38-42-43-8		

Datos sobre ingredientes específicos

3M ESPE RELYX UNICEM  
APLICAP POLVO

Página 2 de 7 páginas totales

---

## 3 Identificación de Peligros/Sumario

---

### 3.1 Peligros críticos

No se anticipan riesgos inmediatos físicos, para la salud o el medio ambiente.

En todo caso ver la Información Reglamentaria en la sección 15.

---

## 4 Primeros Auxilios

---

### 4.1 Instrucciones en caso de contacto con los ojos

Quitar las lentes de contactos. Lavar los ojos con grandes cantidades de agua. Si los síntomas persisten, avisar a un médico.

### 4.2 Instrucciones en caso de contacto con la piel

Lavar la zona afectada con agua y jabón. Si aparecen síntomas, avisar a un médico.

#### 4.3 Instrucciones en caso de Inhalación

Si aparecen síntomas, avisar a un médico. Si aparecen síntomas, llevar a la persona donde haya aire fresco.

#### 4.4 Instrucciones en caso de Ingestión

No provocar el vómito a no ser que lo indique el personal médico. Dar dos vasos de agua al afectado. Nunca dar nada por vía oral a una persona inconsciente. Avisar a un médico.

---

### 5 Medidas de lucha contra incendios

---

#### 5.1 Métodos adecuados de extinción

No combustible. Escoger un material adecuado para el fuego circundante.

#### 5.2 Medidas de lucha contra incendios

Utilizar ropa protectora completa, incluyendo casco, incorporando aparatos de presión positiva o de demanda de presión, chaqueta y pantalones tipo "bunker", bandas alrededor de los brazos, cintura y piernas, máscara facial y protección para las zonas expuestas de la cabeza.

#### 5.3 Instrucciones especiales contra incendios

No aplicable

3M ESPE RELYX UNICEM  
APLICAP POLVO

Página 3 de 7 páginas totales

---

### 6 Medidas a tomar en caso de vertido accidental

---

#### 6.1 Precauciones protección personal

Observar precauciones de otras secciones

#### 6.2 Tratamiento de vertidos

Recoger todo el material derramado que sea posible. Utilizar compuesto de arrastre húmedo o agua para evitar polvo. Barrer Limpiar residuos Recoger la disolución resultante que contiene al residuo Colocar en un contenedor cerrado aprobado para el transporte por las autoridades correspondientes.

---

### 7 Manipulación y Almacenamiento

---

#### 7.1 Prevención de incendios

#### 7.2 Instrucciones de empleo

---

## 8 Controles de exposición/protección personal

---

### 8.1 Protección ocular

Evitar el contacto con los ojos. Lo siguiente debe utilizarse solo o en combinación, como sea adecuado, para evitar el contacto con los ojos: Llevar gafas de seguridad con protecciones laterales.

### 8.2 Protección de las manos

### 8.3 Protección cutánea

Evitar el contacto prolongado o repetido con la piel. Normalmente no se requieren guantes.

### 8.4 Protección respiratoria

En condiciones normales, las exposiciones a partículas contaminantes en el aire no se prevé que sean suficientemente significativas para necesitar protección respiratoria.

### 8.5 Ingestión

No ingerir.

### 8.6 Ventilación recomendada

No aplicable

Polvo de vidrio silanizado (65997-17-3)

Límite de exposición 3M TWA: 10 mg/m<sup>3</sup> Como polvo

Hidroxido de calcio (1305-62-0)

INSHT VLA-ED: 5 mg/m<sup>3</sup>

3M ESPE RELYX UNICEM  
APLICAP POLVO

Página 4 de 7 páginas totales

---

## 9 Propiedades físicas y químicas

---

9.1 Forma física, color, olor diferentes colores.	Sólido Polvos inodoros de
--	---------------------------

9.2 pH	N/A
--------	-----

9.3 Punto intervalo/ebullicion	N/A
--------------------------------	-----

9.4 Punto intervalo/fusion	?
----------------------------	---

9.5 Punto de inflamación.	N/A
---------------------------	-----

9.6 Inflamabilidad (sólido, gas)	
----------------------------------	--

9.7 Límites de inflamabilidad - LEL	?
-------------------------------------	---

9.8 Límites de inflamabilidad - UEL	?
9.9 Autoinflamabilidad	N/A
9.10 Propiedades oxidantes	
9.11 Presión de vapor	N/A
9.12 Solubilidad en agua	Menos de 0.1%
9.13 Peso específico	?
9.14 Densidad de vapor	N/A
9.15 Compuestos orgánicos volátiles	

---

## 10 Estabilidad y reactividad

---

### 10.1 Materiales a evitar

No se conoce.

### 10.2 Productos de descomposición peligrosos

No se conocen. - Durante la combustión

### 10.3 Estabilidad y reactividad

No se producirá polimerización peligrosa. Estable.

---

## 11 Información toxicológica

---

### 11.1 Efectos por contacto ocular

Una sola exposición puede provocar: Irritación moderada de los ojos: los indicios/síntomas pueden incluir enrojecimiento, hinchazón, dolor, lágrimas y visión nebulosa.

### 11.2 Efectos por contacto cutáneo

La exposición prolongada/repetida puede provocar: Irritación moderada de la piel: los indicios/síntomas pueden incluir enrojecimiento localizado, hinchazón, comezón y sequedad.

### 11.3 Efectos por inhalación

La exposición prolongada/repetida puede provocar: Irritación vías respiratorias altas: los indicios/síntomas pueden incluir tos, estornudos, mucosidad, ronquera y dolor de nasal y de garganta.

### 11.4 Efectos por ingestión

La ingestión puede provocar: Irritación gastrointestinal: los indicios/síntomas pueden incluir dolores abdominales, náuseas, vómitos y diarrea.

#### 11.5 Otra información toxicológica

Mientras que el peroxodisulfato de sodio se considera sensibilizador dérmico y respiratorio y requiere que se comunique en las Fichas de Datos de Seguridad Europeas a concentraciones tan bajas como 0,1% en una mezcla, dichos efectos no se espera que aparezcan durante el uso previsto de este producto. Es más, el producto está encapsulado y no se espera exposición durante su uso y manejo normal.

---

### 12 Información ecológica

---

#### 12.1 Datos de ecotoxicidad

No determinado.

---

### 13 Consideraciones sobre la eliminación

---

#### 13.1 Producto en forma original

Incinerar en instalaciones industriales o comerciales en presencia de material combustible. Como alternativa para la eliminación, llevar el producto a una instalación que acepte residuos químicos.

#### 13.2 Producto en fase de utilización

Puesto que la legislación sobre desechos varía de unos lugares a otros, consultar la legislaciones local y autonómica aplicable.

---

#### 13.3 Producto después de usado

Puesto que la legislación sobre desechos varía de unos lugares a otros, consultar la legislaciones local y autonómica aplicable.

#### 13.4 Envases y embalajes

Puesto que la legislación sobre desechos varía de unos lugares a otros, consultar la legislaciones local y autonómica aplicable.

---

### 14 Información relativa al transporte

---

14.1 ADR (TRANSPORTE DE MERCANCIAS PELIGROSAS POR CARRETERA)  
No peligroso para transporte.

14.2 Número UN  
No peligroso para transporte.

14.3 Clasificación IMO  
No peligroso para transporte.

14.4 Clasificación ICAO  
No peligroso para transporte.

-----  
15 Información reglamentaria  
-----

Recomendaciones de etiquetado de la U.E.

15.1.1 Nombre Comercial  
3M(TM) ESPE(TM) RelyX(TM) Unicem(TM) Aplicap/Maxicap Polvo

15.1.2 Frases de Riesgo en la etiqueta  
CONTIENE PROXODISULFATO DE SODIO. Puede producir una reacción alérgica.

15.1.3 Consejos de Prudencia en la etiqueta  
Evítese el contacto con los ojos y la piel. No respirar el polvo. En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico. En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con agua y jabón. En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstrele la etiqueta).

15.1.4 Componentes en la etiqueta

-----  
COMPONENTES EN LA ETIQUETA

3M ESPE RELYX UNICEM                      Página 7 de 7 páginas totales  
APLICAP POLVO

-----

PORCENTAJES		*
CALIFIC.	MIN.	MAX.
=====		
HIDROXIDO CALCICO.....	Rango	1
5		
PERSULFATO SODICO.....		1

15.1.5 Información de reglamentación especial  
Para mayor información póngase en contacto con 3M.

---

## 16 Otras informaciones

---

### 16.1 Motivo de la revisión

Revisión

### 16.2 Lista frases R mencionadas en la sección 2.

R8: Peligro de fuego en contacto con materiales combustibles.

R22: Nocivo por ingestión.

R36/37/38: Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.

R42/43: Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.

La información contenida en esta ficha de datos de seguridad está basada en nuestra información y mejor opinión acerca del uso y manejo adecuado del producto en condiciones normales. Cualquier uso del producto que no esté de acuerdo con la información contenida en esta ficha o en combinación con cualquier otro producto o proceso es responsabilidad del usuario.